

الف. آشنایی با وضعیت حال و دورنمای کتابداری  
دیجیتالی

ب. آشنا شدن با پژوهه‌های اصلی، منابع و  
گرایش‌ها با تأکید بر دسترسی آزاد به منابع و ابزارها.  
ج. درک بیشتر ویژگی‌های ارائه شده بواسطه  
محتوای دیجیتال شده و ابزارهای کشف منابع  
دیجیتالی، ...

د: آشنایی با فراهم‌آوری، سازماندهی و ارائه  
اطلاعات در باب منابع دیجیتالی و وب‌گرافی‌های  
گزارمانی<sup>۲</sup>

## طراحی و اجرای

### دوره کتابداری دیجیتالی

نوشته: پیتر جکسو<sup>۱</sup>

مترجم: ناصر اسکندری

کارشناس اطلاع‌رسانی کتابخانه مجلس

چکیده

این مقاله، گستره، محتوا، ساختار و کاربرد مواد خواندنی دیجیتالی را، که در سال ۱۹۹۸ برای دوره کتابداری دیجیتالی طراحی و در چهار دوره زمانی در دانشگاه‌های ایالات متحده تدریس شده است، توصیف می‌کند. تغییرات صورت گرفته در محتوای این دوره، که مبنی بر تجربیات است، در ذیل آمده است.

#### محتوا:

چهارچوب این دوره از کتاب «کتابخانه‌های دیجیتالی» اثر ویلیام آرمز اقتباس شده است. این کتاب اسامی و چهارچوب این دوره را به ترتیب ذیل تحت پوشش قرار داد:

الف. زمینه تکنولوژی برای کتابخانه‌های دیجیتالی  
ب. ابزارها و قوانین (پروتکل‌ها) مربوط به سیستمی که قابلیت عملیات بین کاربرها را دارد  
ج. نقش ناشران، کتابخانه‌ها و سایر سازمان‌ها  
د. دستاندرکاران پژوهه‌های کتابخانه‌ای دیجیتالی  
ه. مسائل اقتصادی، اجتماعی، حقوقی و مدیریتی دوره

در این کتاب مباحثی که بدان اشاره نشده یا کمتر به آنها پرداخته شده عبارت است از:

الف. ابزارهای بازیابی منابع (راهنمایی‌های طبقه‌بندی شده، راهنمایی موضوعی، موتورهای جستجو، ابرموتورهای جستجو، جستجوی چند منظوره و فیلترهای جستجو)

ب. ترکیب منابع کتابخانه‌های دیجیتالی (آرشیوهای چندرسانه‌ای و متئی، مخازن انتشارات، مجموعه‌داران و تسهیل کنندگان مثل چاپخانه هایوایر (Highwire)، اینجنتا (Ingenta)، کج ورد (Catch word) و واحدهای منابع دیجیتالی).

#### سازمان:

موضوعات، نه به روش پی‌درپی (مسلسل)، بلکه به گونه‌ای درهم آمیخته پوشش داده شدند. پس از مروری مقدماتی در باب کتابداری دیجیتالی، ابزارهای بازیابی منابع اولیه و ارزیابی آنها مورد بحث و بررسی قرار گرفت. به دنبال آن، مخازن و آرشیوهای دیجیتالی، ابزارهای پیشرفته اطلاعات، سپس خدمات اطلاعاتی دیجیتالی، شامل خدمات تحويل مدرک دیجیتالی، که در مجموعه‌های

اطلاع دقیقی وجود ندارد، تجربه نگارنده در دانشگاه هاوایی و برگزاری دوره تابستانی TICER در دانشگاه تیبلرگ برای کتابخانه‌های دیجیتالی در سرتاسر اروپا، نشان‌دهنده افزایش تقاضا برای دوره‌های کتابخانه دیجیتالی است. برنامه علوم اطلاع‌رسانی و کتابداری بخش اطلاع‌رسانی و کامپیوتر دانشگاه هاوایی از سال ۱۹۹۹، هرساله اقدام به برگزاری دوره کتابداری دیجیتالی کرده است. آنها نه تنها موفق به جذب دانشجویان دوره فوق لیسانس رشته کتابداری و اطلاع‌رسانی شدند، بلکه تعدادی از دانشجویان دوره فوق لیسانس کامپیوتر و دانشجویان دوره دکتری علوم اطلاع‌رسانی و ارتباطات را نیز چذب نمودند. آنچه در پی آمده خلاصه‌ای از گستره، محتوا و سازمان چهارمین دوره آموزش کتابداری دیجیتالی (منعقد شده در ماه می سال ۲۰۰۲) و مواد خواندنی و مطالعاتی دیجیتالی است.

#### گستره دوره

عنوان این دوره از سایر دوره‌های کتابخانه‌های دیجیتالی که در بررسی‌های فوق آمده و در آنها آموزش کتابخانه‌های دیجیتالی ترجیح داشته، متمایز است. به جای کتابخانه دیجیتالی، واژه کتابداری دیجیتالی انتخاب شده تا بر این حقیقت تاکید کند که همان قدر که این دوره کتابداران را در استفاده، تولید و مدیریت فعالیت‌های کتابخانه‌ای دیجیتالی درگیر می‌کند، در محتوا، دستیابی و تولید ابزارهای مجموعه‌های دیجیتال نیز وارد می‌کند.

اهداف آموزشی دوره شامل موارد زیر می‌باشد:

کلید واژه‌ها: طراحی دوره، سرفصل‌های دوره، کتابخانه‌های دیجیتالی، کتابداری دیجیتالی، مواد خواندنی دیجیتالی

#### مقدمه:

در خصوص نخستین بررسی و پژوهش جهانی درباره دوره‌های آموزشی کتابخانه‌های دیجیتالی، اسپینک (Spink) و کول (Cool) به نیاز مبرم به توسعه برنامه‌های آموزشی کتابخانه‌های دیجیتالی اشاره می‌کنند، زیرا کاربرد کتابخانه‌های دیجیتالی و پژوهش در مورد آنها، توسط کتابداران و دانشمندان اطلاع‌رسانی و کامپیوتر به طور فزاینده‌ای رو به رشد است.

با اجرای این پژوهش در برنامه‌های ۵۶ کتابخانه و علوم اطلاع‌رسانی (LIS) معتبر، در کشور آمریکا و کانادا، ساراسویچ (Saracevic) به این نتیجه رسیده شد که در ۴۷ مورد (۸۹٪)، کتابخانه‌های دیجیتالی به همین شکل و یا به شکل‌های دیگر یا به همان اندازه در برنامه درسی شان وجود دارد. در هر صورت، از ۴۷ مورد برنامه‌های علوم کتابداری و اطلاع‌رسانی فقط ۱۵ مورد (۳۲٪) مستقل از رشته کتابخانه دیجیتالی بود.

با توجه به، افزایش تقاضای کتابداران برای کسب مهارت‌ها، این امر نیازمند راه‌اندازی، مدیریت و مشارکت در پژوهه‌های کتابخانه دیجیتالی (DL) است که این کار شاید گامی مثبت و نه کافی جهت ادغام مسائل مربوط به کتابخانه‌های دیجیتالی در برنامه درسی علوم کتابداری و اطلاع‌رسانی باشد. هرچند که در این مطالعات از تعداد دانشجویانی که در دوره‌های کتابخانه دیجیتالی ثبت نام کرده‌اند

به شکل مجموعه‌های دیجیتالی بود، آشنا ساخت که خود کتابخانه‌های دیجیتالی را شکل می‌دهد. همانطور که منابع و ابزار افزایش می‌یابد، سخنرانی و نمایش دادن این منابع و ابزار نیز مشکل‌تر می‌شود. به عنوان یک راه حل، زمان، به کنار نهاده شد و سخنرانان مهمان، که درباره پروژه ویژه‌ای صحبت کردند، در تجدید دوره بعدی از آنها دعوت نشد که وضعیت ناخوشایندی بود. با قبول پیشرفت در کتابداری دیجیتالی، ضروری به نظر می‌رسد که دوره را به دو مرحله تقسیم کنیم: مرحله اول روی یادگیری انواع منابع دیجیتالی و ابزار کشف آنها متتمرکز شود. مرحله دیگر، بر ایجاد ابزارها و فرآیندها، مدیریت ساختمن و عملیاتی کردن کتابخانه‌های دیجیتالی متتمرکز گردد. مورد اخیر باید به صورت یک ترم پانزده هفته‌ای عادی ارائه شود، زیرا زمان پیشتری را برای استفاده از این ابزارها در اختیار قرار می‌دهد و پروژه پایان ترم، تکلیفی باشد که نشان دهنده میزان مهارت و فرآگیری دانشجو باشد؛ مانند ایجاد آزمایشی پایگاه XML برای جستجوی منابع و فرآگیری برخی از موضوعات مدیریتی، که جزو لاینفک ساخت حتی یک قفسه دیجیتالی برای یک مجموعه ویژه می‌باشد.

#### سپاسگزاری:

از شرکت ProQuest به خاطر در اختیار قرار دادن Digital Vault خودشان و برنامه سایت بیلدر (SiteBuilder) آنها جهت راه‌اندازی مجموعه آموزشی دوره تشکر می‌کنم.

#### منابع مقاله:

1. Spink, A., and Cool, C. Education for digital libraries. D-Lib Magazine, 5(5). Available at: <http://www.dlib.org/dlib/may99/05soink.html>.
2. Saracevic, T. and Dalbello, M. A Survey of digital library education. Proceedings of the American Society for Information Science, 38, 209-223. Available at: <http://www.scils.rutgers.edu/~tefko/ProcASIST2001.doc>
3. Arms, William, Y. Digital Libraries. Cambridge, MA: The MIT Press, 2001.

#### پاورقی‌ها:

1. Peter Jacso
2. Annotated Webliographies

دیجیتالی برای دانشجویان درآورد، منجمله از طریق ProQuest Digital Vault شرکت که مجموعه خود را در اختیار نگارنده قرار داد تا بتواند به ایجاد و آزمایش بسته‌های آموزش دیجیتالی دوره‌های مختلف پردازد.

تقریباً تمام مقالات مجلات و کنفرانس‌ها که توسط نگارنده برای این دوره انتخاب شد و در Digital Vault of ProQuest قرار داده نشده بود، می‌توانست در سایت نویسنده‌گان و یا در سایت‌های ناشران یا در مجموعه‌های دیجیتالی قابل دسترس مثل Find Articles.com قرار گیرد و یا موضوعات مرتبط با آن لینک شود و یا در سایت‌های اطلاعاتی مرتبط با آن قرار گیرد و قابل دسترس باشد. از سال ۱۹۹۹ به بعد پیشرفت‌های مهمی در دسترس پذیری مواد خواندنی در فرمت‌های دیجیتالی آزاد ایجاد شد. لیست مطالعاتی همراه پیوست‌های استاد اصلی، به علاوه شامل یک لیست انتخابی از وب‌سایت‌های لینک شده با موضوعاتی از جلسات ارتباط داده شده بود. از طریق این منابع مطالعاتی، دانشجویان می‌توانند به یک سری از اسلایدهای PowerPoint دسترسی پیدا کنند که شامل لینک‌ها یا پیوست‌های نیرومند برای شرح و توصیف سایتها معرفی شده در سخنرانی‌ها و کنفرانس‌هاست. این لینک‌ها فرچه‌هایی را ایجاد کرد و نیاز به یادداشت‌برداری‌ها آشفته را، که خود عامل بی‌نظمی بودند، کاهش داد.

**نتایج:** دوره‌های کتابداری دیجیتالی که در چهار سال گذشته ارائه شده، دانشجویان را با منابع و ابزاری که

دیجیتالی در دسترس نبود، به وسیله کتابخانه ایجاد شد. این کار با تشکیل جلساتی درباره دسترسی آزاد به منابع مرجع خواندنی و مجموعه‌های چندرسانه‌ای بی‌گیری شد. نشستهای اخیر به موضوعاتی در زمینه‌های دسترس پذیری، و سیستمی که قابلیت اجرا و عملیات میان چندین کاربر را دارد که خود شامل میانجی‌های کاربر و زبان‌های نشان‌گذاری استاندارد، ابرداده، فرمتهای مبادله اطلاعات و شناساگر اشیای دیجیتالی پرداخت و با موضوعات اقتصادی، حقوقی و مدیریتی پایان یافتد.

جلسات سخنرانی با نمایش دادن از ابزار و منابع و سیستم‌های عملیاتی همراه شد. دانشجویان دو کار می‌کردند: ابتدا درباره سنجش و مقایسه و علوم کتابداری و اطلاع‌رسانی و آرشیوهای نشریات فن‌آوری و مجموعه مقالات کنفرانس‌ها و پایان‌نامه‌ها بحث و گفتگو شد. کار دیگر وب‌نگاری‌هایی درباره موضوعات بسیار خاص از بین موضوعات انتخابی شان بود.

این دوره‌ها، سه بار در طول تابستان ارائه شد که شامل سه هفته با کلاس‌های روزانه بود. دوره پیشنهاد شده یکبار در ترم عادی شش ماهه به مدت پانزده هفته ارائه شد که برگزاری آن راحت بود و هزینه کمتری برای دانشجویانی که پیشتر زمان را به ارزیابی و مقایسه ابزارها می‌پرداختند، در بر داشت و دانشجویان می‌توانستند یافته‌هایشان را پیش از این که به موضوع بعد پردازنند، به دیگران بقبولانند.

#### مواد خواندنی و مطالعاتی دیجیتالی:

همه منابع به جز کتاب درسی و اندکی از مقالات را می‌شد به صورت یک مجموعه دوره آموزش

